

FSV 1953 Dauernheim e.V. (Altenburgring 18; 63691 Ranstadt / Dauernheim;  
Telefon: 0160 5562271; E-Mail: [fsvdauernheim@gmx.de](mailto:fsvdauernheim@gmx.de))  
1. Vorsitzender Stefan Hess (Altenburgring 18; 63691 Ranstadt)  
2. Vorsitzender Frank Horn (Bleichstraße 33; 63683 Ortenberg)



Gemeindevorstand der Gemeinde Ranstadt  
Hauptstraße 15  
63691 Ranstadt

Dauernheim, den 05.05.2022

Sehr geehrte Damen und Herren!

Hiermit beantragen wir gemäß den ‚Richtlinien der Gemeinde Ranstadt für die Vereinsförderung‘ einen Zuschuss für das Jahr 2022 zur Intensivregeneration des von uns genutzten Sportplatzes in Dauernheim auf unserer Sportanlage.

Der Sportplatz wurde zwar von uns gepflegt (u.a. wurde regelmäßig der Strafraum neu angesät bzw. Rollrasen verlegt), aber im Laufe der Zeit (speziell durch die sehr trockenen Sommer der letzten Jahre) wurde die Substanz immer schlechter, so dass unter anderem gesandet, gelockert, belüftet, die Drainagen aufgefüllt und der Rasen neu angesät werden muss. Als Vorarbeit haben wir bereits in Eigenleistung einen Brunnen angelegt, um den Platz auch in Zukunft entsprechend zu wässern. Wir würden mit der Maßnahme der Wiederherstellung auch Sorge tragen, dass der Sportplatz gemäß den Unfallverhütungsvorschriften gemäß DIN 18035-4 für Sportanlagen entspricht.

Weiterhin wird der FSV 1953 Dauernheim e.V. im Rahmen des 70-jährigen Vereinsjubiläums 2023 die Kreispokalfinals (Senioren, Damen und Alte Herren) am 18. Mai 2023 (Christi Himmelfahrt) austragen, wo wir bis zu 1.000 Zuschauer und Aktive erwarten, und dies sollte auf dem bis dahin entsprechend hergerichteten Sportplatz stattfinden.

Wir haben dazu aktuell 2 Angebote eingeholt, die sich auch im Anhang befinden (alle Preise inklusive USt):

Zeller Natürlich-Grün (35638 Leun): 11.504,04 € + Dünger 1.768,48 € = 13.272,52 €

EUROGREEN (57520 Rosenheim): 10.245,78 €

Diese Preise beziehen sich auf das Komplettangebot, und wir versuchen natürlich, die Kosten mittels Eigenleistung bzw. durch die Zusammenarbeit mit der Gemeinde zu senken.

Da wir mit diesen Maßnahmen bereits in diesem Jahr beginnen müssen, würden wir uns weiterhin über eine zeitnahe Zusage freuen, damit wir (unabhängig eines Zuschusses) loslegen können.

Mit freundlichen Grüßen

Holger Schubert (Rechner FSV 1953 Dauernheim e.V.)

Bankverbindung: VR Bank Main-Kinzig-Büdingen eG  
IBAN: DE82506616390007160879 BIC: GENODEF1XXX  
Steuernummer: 34 250 00524

EUROGREEN GmbH Betzdorfer Str. 25-29 57520 Rosenheim

FSV Dauernheim  
Altenburgring 18  
63691 Ranstadt  
Deutschland

## Angebot

Seite 1 / 3

<b>Beleg-Nr.</b>	AN2201946	<b>Belegdatum</b>	21.03.2022
<b>Ihre Kunden-Nr.</b>	426000	<b>Gültigkeitsdatum</b>	11.04.2022
<b>Ansprechpartner Innendienst:</b>	Sabine Starke	+49 2747 9168 161	Sabine.Starke@EUROGREEN.de
<b>Ansprechpartner Außendienst:</b>	Thomas Staudt	+49 170 5646221	Thomas.Staudt@EUROGREEN.de

Sportplatz-Intensivregeneration 2022 - Abmagerungs-, Bodenbelüftungs-, Egalisierungs- und Nachsaatarbeiten

Sehr geehrter Herr Hess,

wir freuen uns, dass Sie sich für unsere Dienstleistungen interessieren.  
Nachfolgend erhalten Sie unser ausgearbeitetes Angebot.

Pos.	Art.-Nr.	Beschreibung	Menge	Einheit	Einzel-Pr.	Netto	Betrag (EUR)
		<b>Paketpreis</b>	<b>1</b>		<b>8609,90</b>		<b>8.609,90</b>
		Baustelleneinrichtung	1				
		Anteilige Kosten für LKW-Maut	1				
		Sand liefern (0-2 mm, gewaschen) bedarfswise weitere 28 to in Rücksprache!	28				
		Vertikutieren mit Aufnahmen ausgearbeitetes Material (Eigentum des AG) wird seitlich gelagert!	6.500				
		Aufbringen Sand/RTS	28				
		Belüften, Aufbrechen v. Sperr- schichten m. Recycling Dresser	6.500				
		Aerifizieren ohne Aufnahmen	6.500				
		Perforationssaat	6.500				
		Regenerations-Mischung RSM 3.2 (10 kg)	10				
					<b>Übertrag</b>		<b>6.518,00</b>

AN2201946

Fortsetzung

6.518,00

Seite 2 / 3

Pos.	Art.-Nr.	Beschreibung	Menge	Einheit	Einzel-Pr.	Netto	Betrag (EUR)
		Overseeding-Mischung RSM 3.2 (10 kg)	9				
		Basic Start BA 18-20-10-2 (25 kg)	7				
		Ausbringung Dünger Entwicklungspflege Bedarfsweise (nur EP's) - Im Bezugsfalle stellt EUROGREEN falls benötigt zur Nachbearbeitung auch noch ein Pfleegerät (Rasenperforator) kostenfrei zur Verfügung (Rücksprache Thomas Staudt 0170-5646221)	1				
		1+2 Folgedüngung 3-4 Wochen nach Ansaat (Ausbringung bauseitig)					
		Polysport BA + UH 33-5-7 (25 kg)	6				
		Rasen Plus BA + UH 28-5-10-2 (25 kg) Sept/Okt Herbstdüngung (Ausbringung bauseitig)	6				
		Standard BA + UH 17-5-17-2 (25 kg)	1				
		Teuerungszuschlag Dienstleistung und Material 3,8%	1				
<p>Die aufgeführten Leistungen sollen in der Zeit vom Apr-Aug 2022 ausgeführt werden. Material- und Anfahrtspreise unter Vorbehalt diverser zwischenzeitlich Teuerungszuschläge!</p>							

**Zwischensumme 8.609,90**

**MwSt.-Betrag 1.635,88**

**Gesamt (EUR) 10.245,78**

MwSt. %	Grundlage	MwSt.-Betrag
19	8.609,90	1.635,88

## Dienstleistung Rasen

### 1. Vertikutieren

Rasenfläche zur Verringerung der Rasenfilzschicht mit leichtem Anritzen der Bodenoberfläche (max. 0,5 cm tief) intensiv vertikutieren (Messerabstand 1,6 cm). Vertikutiergut aufnehmen und neben der Fläche lagern (Entfernung bis 100m)

*Bauseitige Leistungen (s. u.) : c*

### 2. Besanden

Sand (z. B. gewaschener Sand 0-2 mm, Lava 0-2 mm, Rasentragschichtmaterial) zur Erhöhung der Durchlässigkeit und zum Ausgleich kleinflächiger Unebenheiten mit EUROGREEN-Portax 3000 gleichmäßig ausbringen. Die vier breiten Laufräder der EUROGREEN-Portax gewährleisten einen geringen Bodendruck.

- o Sand bauseits gestellt
- o Sandlieferung durch EUROGREEN

*Bauseitige Leistungen (s. u.) : b*

### 3. Aerifizieren

Rasenfläche mit EUROGREEN-Rasen-Perforator zur Verbesserung der Durchlüftung dicht aerifizieren. Dabei werden 450 – 500 Löcher/m<sup>2</sup> mit Hohlzinken bis zu 6 cm tief ausgestochen.

- o Aerifizieren ohne Aufnahmen
- o Aerifizieren mit Aufnahmen

Ca. 50% der ausgestochenen Erdstopfen werden aufgesammelt und neben dem Spielfeldrand gelagert.

*Bauseitige Leistungen (s. u.) : a, c*

### 4. Tiefenaerifizieren

Verdrängungsfreies Tiefenlüften der verdichteten Rasentragschicht mit Hohlzinken zur Verbesserung der Wasserdurchlässigkeit, Durchlüftung und der Durchwurzelung. Die Hohlzinken dringen bis max. 25 cm Tiefe in die Tragschicht ein, der Lochdurchmesser der Arbeitswerkzeuge beträgt 21 mm. Lochdichte max. 180 Loch/qm  
Gerät: EUROGREEN Aerator, Vertidrain oder Terraspikie

*Bauseitige Leistung (s. u.) : a*

### 5. Tiefenlüften

Tiefenlüften der Fläche mit Vollzinken zur Verbesserung der Wasserabführung und des Wurzelwachstums bearbeiten. Die Vollzinken dringen bis max. 25 cm Tiefe in die Tragschicht ein, der Außendurchmesser der Arbeitswerkzeuge beträgt 21-25 mm. Lochdichte max. 180 Loch/qm

Gerät: Vertidrain oder Terraspikie

*Bauseitige Leistungen (s. u.) : a*

### 6. Tiefenlockern

Stark verdichtete Rasenfläche zur Beseitigung von Verdichtungen und zur Verbesserung der Wasserdurchlässigkeit mit EUROGREEN-Terramat flächig lockern. Die Arbeitswerkzeuge dringen bis zu 20 cm tief ein und brechen durch vertikale und horizontale Bewegungen die Verdichtungen auf. Vorgeschaltete Scheibenseche schneiden die Spur der Meißel exakt vor und minimieren die Narbenverletzungen.

*Bauseitige Leistungen (s. u.) : a,*

### 7. Perforationssaat

Rasenfläche zur Wiederherstellung einer geschlossenen Rasennarbe und zur Etablierung leistungs-fähiger Sportrasengräser mit EUROGREEN-Rasen- Perforator gleichmäßig nachsäen. In ein dichtes Netz von ca. 500 Perforationslöchern/m<sup>2</sup> (2-3 cm tief) werden 25 g/m<sup>2</sup> EUROGREEN-Saatgut abgelegt und anschließend mit 25 g/m<sup>2</sup> EUROGREEN- Starterdünger gedüngt. Die geschützte Ablage in Pflanzentöpfchen verbunden mit der gleichmäßigen Nährversorgung aus der Starterdüngung und der Abdeckung mit lockerem Bodenmaterial bietet ideale Auf- und Entwicklungsbedingungen. Saatgut und Starterdünger siehe Produktinformation

- o Perforationssaat ohne Material
- o Perforationssaat incl. Material

*Bauseitige Leistungen (s. u.) a, c, d, f*

### 8. Abschleppen

Rasenfläche zum Zerreiben und Verteilen von losem Bodenmaterial (Erdstopfen, Sand, etc.) kreuz und quer mit Gliederschleppnetz/Allround-Pflege-Gerät abschleppen.

### 9. Düngen

Rasenfläche gleichmäßig mit Präzisions-Schleudersteuer düngen. Dünger siehe Position Folgedüngung und Produktinformation.

#### Bauseitigen Leistungen:

Grundsätzlich sind die Tore möglichst auszubauen, Versenkregner und ggf. Pfostenhülsen der Tore vor Beginn der EUROGREEN- Dienstleistungen deutlich sichtbar zu kennzeichnen. Für Beschädigung kann anderenfalls keine Haftung übernommen werden.

- a) Bei Trockenheit wird die Rasenfläche am Tag oder in der Nacht vor der Dienstleistung mit 15 mm/m<sup>2</sup> Wasser beregnet.
- b) Sand (Lava, RTS) auf festem, ebenem und mit Sattelzügen zu befahrendem Platz/Untergrund lagern.
- c) Tiefschnitt des Rasens auf ca. 2 cm vor der Dienstleistung, Schnittgut abräumen.
- d) Während der Keim- und Entwicklungsphase der Gräser wird die Rasenfläche ständig feucht gehalten.
- e) Steine oder ähnliche Gegenstände, die durch die Bodenmeißel an die Oberfläche der Vegetationsschicht gelangen, absammeln und eventuell dadurch entstehende Vertiefungen auffüllen.
- f) Bodenebenenheiten, speziell in den Torräumen, vor den EUROGREEN- Dienstleistungen bereits mit geeignetem Material (RTS, Oberboden) ausgleichen.

**Zahlungsbedingung:** 14 Tage netto

**Lieferbedingungen:** Frei Haus gegen Berechnung

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen: <http://www.eurogreen.de/AGBs-59.html>

Bitte beachten Sie: Die Abrechnung erfolgt zu den am Leistungstag gültigen Mehrwertsteuersätzen.

Frachtkosten gemäß Versandkostenstaffelung

<https://profishop.eurogreen.de/Versandkosten-67909.html>

Die Abrechnung erfolgt nach Aufmaß bzw. Wiegekarte.

Bei Regenerations- / Rekonstruktionsdienstleistungen gelten die Gewährleistungsfristen der entsprechenden Teile der VOB / VOL.

Preise gelten bei Auftragserteilung und Auslieferung/Ausführung bis zum Gültigkeitsdatum, siehe oben. Technische Änderungen von Analysen und/oder Zusammensetzungen vorbehalten.

Mit freundlichen Grüßen

EUROGREEN GmbH

Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



# ZELLER NATÜRLICH GRÜN

## DER SPORTPLATZPROFI

Andreas Zeller Zeller-Natürlich-Grün, Otto-Hahn-Str.41, 35638 Leun

FSV Dauernheim  
Herr Stefan Hess  
Weidgasse 12

63691 Ranstadt



Seite: 1  
Kunden Nr.: 10506  
UST-Id: DE266393700  
Datum: 10.03.2022

### Angebot Nr. 82

Sehr geehrter Herr Hess,  
gerne erstellen wir Ihnen ein Angebot zur Wiederherstellung der Unfallverhütungsvorschriften nach DIN 18035-4 für Ihren Sportplatz 2022.

Pos	Menge		Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	1,00	1	Amazone Grasshopper Vertikutieren, Mähen, Mulchen, aufsaugen oder Aufsammeln von Laub, Vertikutiermesser schlitzten die Grasnarbe ein und lichten die Rasenoberfläche. Rasenfilz wird ausgekämmt, aufgesammelt, und gleichzeitig wird der Boden gewalzt. Der durch das Vertikutieren verbesserte Licht-, Luft-, Wasser- und Nährstoffaustausch führt zu einer wesentliche Gesundung der Bodenstruktur, Der Boden wird gleichzeitig leicht gewalzt und leichte Unebenheiten werden im Rasen geglättet. Ohne Grünschnittensorgung	700,00		700,00
2	1,00		Verti-Drain Mustang VD 1517 Die Modellreihe Mustang sind schnelle und effektive Belüfter für die exklusiven Rasenflächen auf Sport- und Spielplätzen. Sie arbeiten mit Hohl- oder Vollmeißel bis 20 cm tief. Die Rasentragschicht und der Unterboden werden durch die Parallelogramm Technik gelockert. ca.300-400 Löcher pro m <sup>2</sup>	1.499,00		1.499,00
3	1,00	pauschal	1 Satz Vollmeißel anteilig pro Platz 300€	300,00		300,00
4	54,00	to	Quarzsand Körnung (0- 2 mm ) doppelt gewaschener Quarzsand inkl.	35,00		1.890,00
Zwischensumme						4.389,00

Zeller Natürlich-Grün Tel: 06473-412448 Fax: 06473-412449 Handy: 0172-6783575

E-Mail: info@zeller-natuerlich-gruen.de www.zeller-natuerlich-gruen.de

Bankverbindung: Frankfurter Volksbank IBAN: DE39 5019 0000 6001 6524 92 BIC: FFVBDEFF

Bankverbindung: KSK Weilburg IBAN: DE78 5115 1919 0100 4853 09 BIC: HELADEF1WEI

# ZELLER NATÜRLICH GRÜN

## DER SPORTPLATZPROFI

Pos	Menge		Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
Übertrag						4.389,00
			Lieferung			
5	1,00	pauschal	Quarzsand aufbringen Quarzsand mit Streuer aufbringen inkl. einschleppen in die Löcher	690,00		690,00
6	1,00	1	Rasennachsaat mit Konischen Spikes 160 einzel beweglichen Perforiererringen und den konischen Spikes garantieren eine maximale Saatguteinbringung. Die konischen Spikes verhindern ein Ankleben von Boden- und Grsrückständen. Multiperforierung mit 950 Löchern pro m <sup>2</sup> . Saatguteinstellung von 2 g/m <sup>2</sup> bis 30 g/m <sup>2</sup>	1.100,00		1.100,00
7	10,00	Sack	Zeller R140 Tetraploid 20 kg 25% Tetraploides Weidelgras Fabian 25% Tetraploides Weidelgras Tetrastar 25% Weidelgras Eurosport 25% Weidelgras Columbine starker Aufwuchs, dadurch frühe Bespielbarkeit hohe Strapazierfähigkeit kälteverträglich entwickelt starke Wurzeln gute Trockenheitstoleranz gute Krankheitstoleranz ganzjährig grün schattenverträglich Samenkorn mit Keimungshilfe behandelt Carben4Gras (Mischungen, die im Verhältnis mehr Kohlenstoff aufnehmen)	148,00		1.480,00
8	1,00	1	Dosierung: Nachsaat: 25-35 g/m <sup>2</sup> Mähtiefe: bis 12mm VibeSpike-Aerator Der VibeSpike-Aerator ist die neue bodenschonendste Art im Sportplatzbereich Verdichtungen im Wurzelbereich zu lösen und wieder eine Wasserdurchlässigkeit sowie eine Luft / Gasaustausch zu gewährleisten. Die Arbeitstiefe beträgt 20 -60 mm. Der macht ca. 400-800 Löcher je Quadratmeter. Es ist eine schnelle und einfache Lösung, um die oberste Schicht Ihres Sportplatzes zu lockern und wieder Wasser	1.080,00		1.080,00
Zwischensumme						8.739,00

Zeller Natürlich-Grün Tel: 06473-412448 Fax: 06473-412449 Handy: 0172-6783575

E-Mail: info@zeller-natuerlich-gruen.de www.zeller-natuerlich-gruen.de

Bankverbindung: Frankfurter Volksbank IBAN: DE39 5019 0000 6001 6524 92 BIC: FFBDEFF

Bankverbindung: KSK Weilburg IBAN: DE78 5115 1919 0100 4853 09 BIC: HELADEF1WEI

# ZELLER NATÜRLICH GRÜN

## DER SPORTPLATZPROFI

Pos	Menge	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
Übertrag					8.739,00
9	3,00	1	durchlässig zu machen und für ein gesundes Rasenwachstum zu sorgen. Kraftstoffkosten Aufschlag	110,00	330,00
10	5,00	1	Maschinendesinfektion Breites,wissenschaftlich abgesichertes Wirkungsspektrum Desinfektionsmittel für Maschinen auf Basis von Benzoesäure Reinigung, Dekontamination und Desinfektion aller sonstigen Gegenstände,Maschinen und Gerätschaften , die mit dem Rasen in Berührung kommen. Eindämmung von Verbreitung von Rasenkrankheiten Reinigen aller Maschinen vor dem umsetzen.	59,50	297,50
11	5,00	1	An und Abfahrt	90,00	450,00
<b>Gesamt Netto</b>					<b>9.816,50</b>
zzgl. 19,00 % USt. auf				8.336,50	1.583,94
zzgl. 7,00 % USt. auf				1.480,00	103,60
<b>Gesamtbetrag</b>					<b>11.504,04</b>

Zahlbar innerhalb von 7 Tagen mit 2% Abzug, 14 Tage ohne Abzug

Wir behalten uns vor Produkte und Pflegemaßnahmen durch gleichwertige oder bessere zu ersetzen, sofern diese die Gegebenheiten vor Ort erfordern. Technische Verbesserungen vorbehalten

Für weitere Fragen, stehe Ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.  
Die Preise verstehen sich bei Abnahme der Gesamtmenge.

Angebotsgültigkeit 31.03.2022

Mit freundlichen Grüßen  
Mandy Zeller

# ZELLER NATÜRLICH GRÜN

## DER SPORTPLATZPROFI

Andreas Zeller Zeller-Natürlich-Grün, Otto-Hahn-Str.41, 35638 Leun

FSV Dauernheim  
Herr Stefan Hess  
Weidgasse 12

63691 Ranstadt



Seite: 1  
Kunden Nr.: 10506  
USt-Id: DE266393700  
Datum: 10.03.2022

### Angebot Nr. 83

Sehr geehrter Herr Hess,  
gerne erstelle ich Ihnen ein Düngerangebot für Ihren Sportplatz

Pos	Menge		Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	18,00	Sack	GP Long 26+4+8(+2+6) NPK Dünger 6 Monatsdünger/ Rasendünger Der GP Long ist ein Rasendünger für die ganze Saison. Der Gesamtstickstoff ist mit einer Harzhülle 87% umhüllt und gewährleistet eine Langzeitwirkung von bis zu 6 Monaten.	54,40		979,20
2	9,00	Sack	GP Allround 16+7+16 25kg Homogene Nährstoffe mit Eisen und Spurelementen für widerstandsfähige Gräser	45,40		408,60
3	1,00	1	Frachtkosten	98,32		98,32
Gesamt Netto						1.486,12
zzgl. 19,00 % USt. auf						282,36
<b>Gesamtbetrag</b>						<b>1.768,48</b>

Zahlbar innerhalb 14 Tagen ohne Abzug

Wir behalten uns vor Produkte und Pflegemaßnahmen durch gleichwertige oder bessere zu ersetzen, sofern diese die Gegebenheiten vor Ort erfordern. Technische Verbesserungen vorbehalten

Für weitere Fragen, stehe Ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.  
Die Preise verstehen sich bei Abnahme der Gesamtmenge.

Angebotsgültigkeit 18.03.2022

Mit freundlichen Grüßen  
Mandy Zeller